

AS HOOLEKANDETEENUSED

MAJANDUSAASTA ARUANNE

01.01.2010-31.12.2010

Address:	Merimetsa tee 1
	Tallinn, 10614
	Eesti Vabariik
Äriregistri kood:	10399457
Tegevusala klassifikaator:	EMTAK 87201
Telefon:	372 6 771 250
Faks:	372 6 771 256
E-post:	info@hoolekanne.ee
Koduleht:	www.hoolekanne.ee
Audiitor:	OÜ Audiitorbüroo RKT

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Bilanss	13
Kasumiaruanne	14
Rahavoogude aruanne	15
Omakapitali muutuste aruanne	16
Raamatupidamise aastaaruande lisad	17
Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted	17
Lisa 2. Raha	20
Lisa 3. Lühiajalised finantsinvesteeringud	20
Lisa 4. Nõuded ostjate vastu	20
Lisa 5. Maksunõuded ja -kohustused	21
Lisa 6. Muud lühiajalised nõuded	21
Lisa 7. Varud	22
Lisa 8. Materiaalne põhivara	23
Lisa 9. Lühiajalised kohustused	24
Lisa 10. Renditud varad	24
Lisa 11. Sihtfinantseerimise kohustus	25
Lisa 12. Pikaajalised kohustused	25
Lisa 13. Potentsiaalne tulumaks dividendidelt	26
Lisa 14. Müügitulu tegevusalade ja geograafiliste piirkondade lõikes	26
Lisa 15. Kaubad, toore, materjal ja teenused	27
Lisa 16. Muud tegevuskulud	27
Lisa 17. Muud äritulud - kulud	28
Lisa 18. Finantstulud ja -kulud	28
Lisa 19. Tehingud seotud osapooltega	28
Lisa 20. Sihtasutuse asutamine	29
Lisa 21. Aktsiakapital	29
Juhatus ja nõukogu allkirjad 2010 majandusaasta aruandele	30
Audiitori järeldusotsus AS Hoolekandeteenused aktsionäridele	31
2010. majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek	32
AS Hoolekandeteenused müügitulu vastavalt EMTAK 2008 klassifikaatorile	33



2

TEGEVUSARUANNE

AS Hoolekandeteenused on 100% riigile kuuluv äriühing, mille põhitegevusalaks on psüühiliste erivajadustega täiskasvanud isikutele hoolekandeteenuste pakkumine.

Lisaks sellele pakub meie ettevõtte järgmisi teenuseid:

- asenduskoduteenus lastele, kellel on kas vaimne alaareng alates mõõdukast astmest koos kaasnevate kergemate käitumishäiretega, liitpuue või pervasiivsed arenguhäired koos vaimse alaarenguga;
- lapsehoiuteenus;
- üldhooldusteenus eakatele;
- rehabilitatsiooniteenus inimestele, kes vajavad abi toimetuleku suurenemisel ja toetussüsteemi leidmisel.

Tegeleme ka kinnisvara arenduse ja haldamisega ning muu majandustegevusega, mis on seotud hoolekandelise ja tervishoiuala tegevusega.

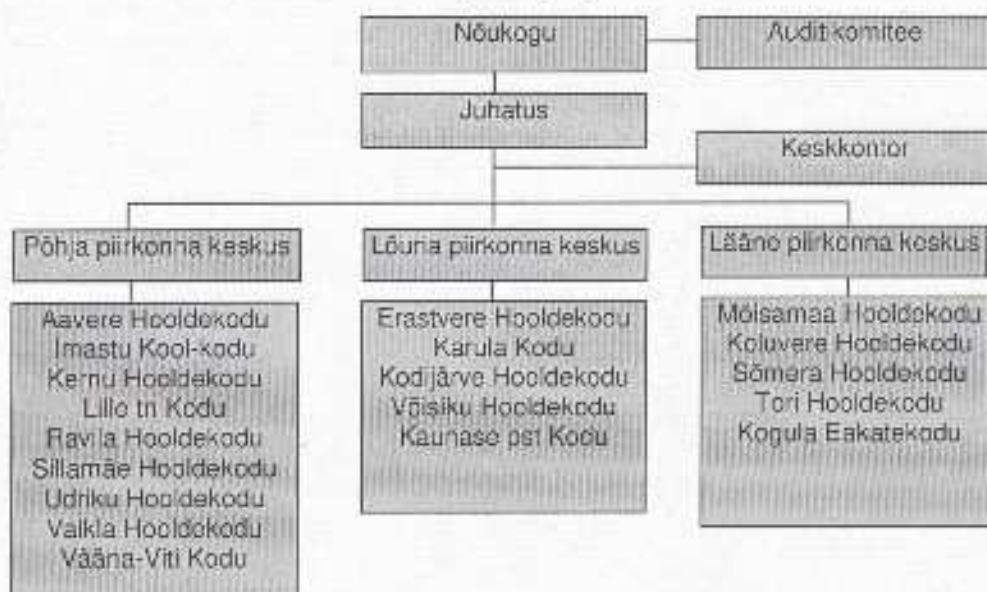
Ettevõtte jaguneb järgmisteks üksusteks:

- keskkontor
- piirkonnakeskused, mis alluvad juhatusle ja funktsionaalselt keskkontorile ning mille hulka kuuluvad:
 - teenuste osakond (teenustega seotud töö koordineerimine);
 - haldusosakond (hooldekodude haldusteenindamine majutuse, toitlustuse jm osas)
- hooldekodud (erihooldekandeteenuste ja muude teenuste osutamine klientidele).

Suuri muutuseid ettevõtte struktuuris 2010. aastal ei toimunud, olulisemad olid:

- sotsiaaltöötajate koondamine hooldekodude alluvusest piirkondade teenuste osakonda. Eesmärgiks on ühtlustatum vaade piirkonna hooldekodude teenuste kvaliteedile;
- juhatus liikmete arv suurenes kahelt kolmele. Juurde tuli kinnisvara ja ehituse direktor, kes juhhib nii igapäevast kinnisvarahaldust kui ka Euroopa Regionaalarengu Fondi rahade kasutamist.

Ettevõtte struktuur on alates 2011. aasta algusest järgmine:



Olulised sündmused

2010. aastal käivitusid teenusevaldkonna üle-ettevõttelised arendusprojektid, mille eesmärgiks on muuta teenus võimalikult kliendikeskseks ning kliendi iseseisvat toimetulekut soodustavaks. Equass kvaliteedikriteeriumite pilootprojekt, teenuste disaini projekt ja klientide toimetulekuvõimet analüüsida abistav hindamismetoodika loovad head eeldused teenuste kvaliteedi tõusuks. Oluline sündmus teenusevaldkonnas oli klientide tööhõive ja aktiveerimisega tegeleva sihtasutuse Hea Hoog asutamine.

2009. aastal jõustunud sotsiaalhoolekande seaduse muudatuse alusel viidi erihoolekandes sisse tegevusloa mõiste ja 01.03.10.a pidid kõik teenuseosutajad endale tegevusload vormistama. Kõigile meie teenusekohtadele väljastas Sotsiaalkindlustusamet tegevusload.

2010.aasta jooksul uuendasime tasakaalus tulemuskaardi meetoodika alusel ettevõtte äriplaani. Ettevõtte visiooni ja missiooni alusel täpsustusid eesmärkide fookused ning saavutatavad tulemused muudeti paremini mõõdetavaks. 03.11.10. a. kiitis nõukogu heaks AS Hoolekandeteenused strateegilised eesmärgid aastani 2015.

2009. aasta lõpus andis Vabariigi Valitsus oma korraldusega¹ ettevõttele üle seni Sotsiaalministeeriumi hallata olnud kinnisvara Tartus, Kaunas pst. Selle otsuse alusel suurendas üldkoosolek oma otsusega² AS Hoolekandeteenused aktsiakapitali 101 850 000 kroonini.

Erihoolekande tegevuse laiendamiseks taotles ettevõtte juhatus Sotsiaalministeeriumilt Viljandis Näituse tn. asuvate kinnistuste ja Tallinnas Merimetsa tee 1 asuva kinnistu üleandmist. 03.06.10. a. andis Vabariigi Valitsus oma korraldusega³ ettevõtte üldkoosolekule õiguse suurendada eelnimetatud kinnisvara baasil ettevõtte aktsiakapitali 107 853 000 kroonini. Üldkoosolek otsustas aktsiakapitali suurendamise 04.06.10.a.

Oluliseks muudatuseks 2010. aastal oli ettevõtte põhikirja muutmine⁴, mis tulenes riigivara seaduses tehtud muudatustest. Riigivara seadusega korrastatati riigi osalusega äriühingute juhtimist ja muudeti see sarnasemaks tavapäraste äriühingutega.

Tegevuskeskkond

Majanduskasv on nii euroalal kui ka Eestis taastunud kiiresti. Eesti majandus on elavnenuk ennepõlke ekspordi toel, mis jooksevhinnas jõudis septembris kõigi aegade rekordmahu lähedale.

Tööturu olukord on pisut paranenuk, töötuse määr langes kolmandas kvartalis 15,5 protsendini. Töökohti on lisandunud peamiselt töötlevas tööstusos ja ehituses ja kaubanduses ehk nendel tegevusaladel, kus languse ajal vähendati töökohtade arvu enam. Eesti tööturu edasist arengut mõjutab järjest enam kasvav nõudlus kvalifitseeritud tööjõu järele. Töötus püsib siiski veel lähiaastatelgi kõrge, olukorra edasine paranemine eeldab aktiivsete tööturumeetmete tõhusust.

Inflatsioon kiirenes tänava sügisel enam, kui Eesti Panga sügisprognoosi põhistsenaarium ette nägi. Põhjuseks oli üleilmse toidutoorme kallinemine, mis mõjutas tarbijahindu eeldatust rohkem. Samas tõusid aastatagusega võrreldes ka marginaalid toiduainete kaubanduses.

- 1 Vabariigi Valitsuse 29.12.09.a korraldus nr 593.
- 2 Üldkoosoleku 12.01.10.a otsus.
- 3 Vabariigi Valitsuse 03.06.10.a korraldus nr 223.
- 4 Üldkoosoleku 18.06.10.a otsus.



Näiteks oli toiduainete hulgi kaubanduse kasum käesoleva aasta kolmandas kvartalis läbi aegade suurimaid. Eesti Panga detsembri prognoosi kohaselt tõusevad hinnad tänava keskmiselt 2,7 ja järgmisel aastal 3,5 protsenti. Toiduainete kiire hinnatõus mõjutab inflatsiooni siiski ajutiselt, muus osas jääb inflatsioon vaoshoituks ning seetõttu alaneb 2012. aastal inflatsioonitase.

Väga olulise mõjuga on ehitussektori käitumine lähiajal ja seal asetleidvad ehitushindade muutused. Kui 2010. aastal tundus, et ehitussektor jääb veel mõneks ajaks stabiilsesse positsiooni ja saame oma uute teenusekohtade ehitamisel lähtuda varasematest prognoosidest, siis 2011. aasta jooksul toimunud hinnatõusud võivad ohtu seada meie uute teenusekohtade väljaehitamise planeeritud mahus või vormis.

Kinnisvara arendamise valdkonnas on olulise mõjuga CO2 saastekvoodi müügist laekunud rahade investeerimine järgmise paari aasta jooksul teenusekohtade energiasäästlikkuse tõstmiseks.

2012. aastal saavad teenuseosutajatel läbi esimesed 3 aastased halduslepingud Sotsiaalkindlustusametiga ja sellest tulenevalt kerkib juba varem päevakorda küsimus, milliste kriteeriumite alusel hakkab amet teenuseosutajatega uusi lepinguid ja teenusekohtade mahte kokkuleppima.

Kuigi majanduskasv on taastunud kiiresti, on valitsuskoalitsiooni positsioon lähiaastatel mitte suurendada avaliku sektori kulusid. Nagu eelpool kirjeldatud, on mitmete kaupade ja teenuste hinnad kasvanud ja sellega ka tegelikud teenuseosutamise kulud. Seega on sel ja järgmisel aastal oluline jälgida, et teenuseosutamise kulud oleksid optimaalsed ning jätkata läbirääkimisi riigiga teenuse rahastamise ja teenuse komponentide ning kvaliteedinõuete segitamiseks.

Pikemas perspektiivis mõjutab meie teenusepakkumist ka riigi võimekus sotsiaal- ja tervisevaldkonda rahastada ning sellekohaste poliitikate väljatöötamine. Hea meel oleks kui riik aktiivselt erinevate alternatiivide väljatöötamisega juba praegu süvitsi tegeleks, et teenuse osutajatena teaksime, millises suunas tulevikus vaadata. Teenuse osutajatel endal jääb sellekohaste laiapõhjaliste analüüside tegemiseks kompetentsi ja teadmisi vajaka.



Põhilised finants- ja efektiivsusnäitajad

AS Hoolekandeteenused 2010. aasta tulem oli väga positiivne.

Ertevõtte puhaskasum oli 2010. aastal 27 463 269 krooni (2009. aastal 21 464 139 krooni), mis on 27,9% suurem võrreldes 2009. aastaga.

Kasumiaruande näitajad (kr)	2010.a muutus võrreldes 2009.a	2010	2009	2008
Müügitulu	0,8%	247 855 055	245 795 451	232 187 246
Muud äritulud	366,4%	21 329 751	4 573 350	6 875 482
Ärikulu	5,3%	243 391 494	231 042 631	228 656 020
Ärikasum	33,5%	25 793 312	19 326 170	10 406 708

Muud näitajad	2010.a muutus võrreldes 2009.a	2010	2009	2008	valemi kirjeldus
Töötajate arv	7	1 035	1 042	1 039	
Puhaskasum töötaja kohta aastas (kr)	5 935	26 534	20 599	11 010	
Käibekapital	35 831 432	90 552 018	54 720 586	-85 524 034	=käibevara-lühiajalised kohustused

Suhtarvud	2010.a muutus võrreldes 2009.a	2010	2009	2008	valemi kirjeldus
Lühiajalise võlgnevuse kattekordaja	35,3%	3,7	2,7	0,4	=käibevara/lühiajalised kohustused
Põhivahendite käive	6,9%	1,9	1,8	1,6	=käive/pv jätkumaksumus
Likviidsuskordaja	36,8%	3,6	2,7	0,4	=käibevara- vnrud/lühiajalised kohustused
Võlakordaja	-6,3%	17,5%	18,7%	72,3%	=kohustused kokku/kohustused ja omakapital kokku x 100
Käiberentaabilus	19,0%	10,2%	8,6%	4,8%	=puhaskasum/müügitulu x 100

Ettevõtte majandustegevus 2010. aastal

Strateegiliste eesmärkide elluviimiseks keskendume AS'i Hoolekandeteenused majandustegevuse tõhustamisele, et meie müügistrateegia oleks tõhus, osutatud teenuste eest laekuks tulu ning kinnisvara portfelli oleks tootlik.

Klientide aktiveerimiseks ja nende kaasatuseks kogukonnas keskendume klienditeenuse ning teenusekeskkonna kvaliteedile, tööga hõivatuse suurendamisele klientide hulgas ja partnerite võrgustiku loomisele.

Sisemise töökorralduse prioriteetideks on lähiaastatel klienditeenindajate töö vastavus klienditöö juhiste ja efektiivne infovahetus ettevõtte siseselt, samuti teenusehindade kulupõhisus.

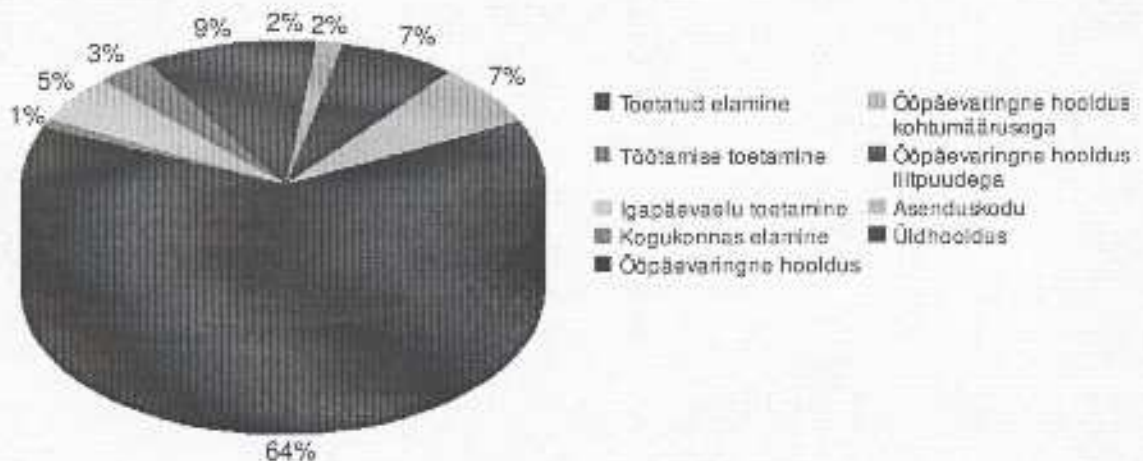
Personali arendamisel peame jätkuvalt tegelema töötajate erialase väljaõppega, nii ise koolitama kui otsima partnereid koolituste läbiviimiseks.

Erihoolekandeteenuste müük

2010. aasta lõpus moodustasid Hoolekandeteenused AS teenuseportfelli suurema osa, 78% ööpäevaringsed teenused (sh ööpäevaringne hooldamine, ööpäevaringne hooldamine kohtumäärusega isikutele ning ööpäevaringne hooldamine liitpuudega isikutele). Väiksema osa so kokku 18%, moodustasid toetatavad teenused (sh toetatud elamine, töötamise toetamine, igapäevaelu toetamine ja kogukonnase elamine).

Asenduskoduteenus ja üldhooldusteenus moodustas portfelli kumbki 2%.

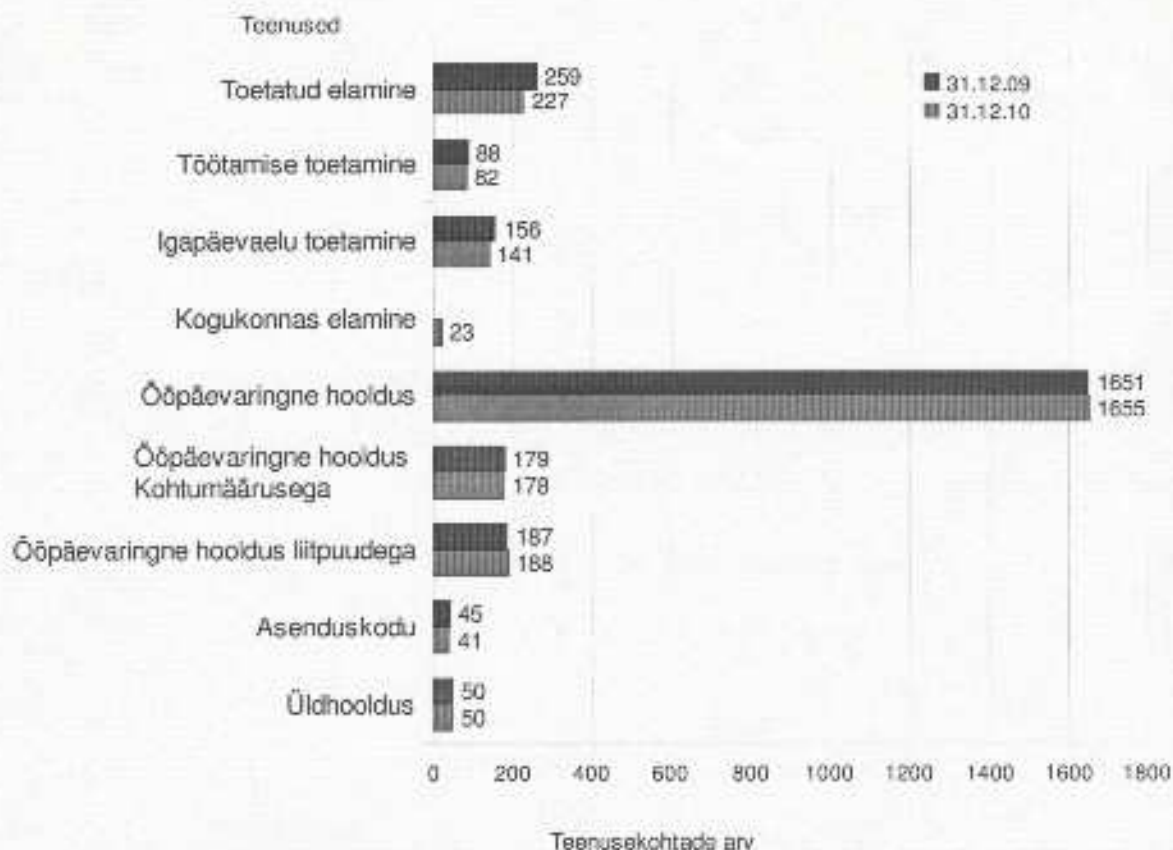
Ettevõtte teenusportfelli jagunemine teenuste lõikes seisuga 31.12.2010.a on näha alloleval joonisel:



Suurimad muudatused teenusteportfellis 2010. aastal puudutavad toetatud teenuseid ning on seotud meie toetatud elamise teenusel olevate klientide vajaduste ning teenuse nimetuse vastavusse viimisega.

Nii alustasime kogukonnas elamise teenuse osutamist, milleks taotlesime riigilt kogukonnas elamise teenusekohti ning nende klientide osas loobusime toetatud elamise ja igapäevaelu toetamise teenusekohtadest.

Teenusteportfelli muudatusi (sh tasulisi teenuseid) kajastab allolev joonis, kus on näha teenuste lõikes kohtade muudatused võrreldes 2009.aastaga.



Paindliku ja kliendikeskse teenuse osutamiseks olme suurendanud praktikad, kus tulenevalt klientide soovidest tõstame võimalusel ümber teenusekohti hooldekodude lõikes. Sel moel olme 2010. aastal suutnud vastu tulla mitme kliendi soovile osutades teenust kliendile sobiva hooldekodu juures või väljaspool hooldekodu ning taganud teenusekohtade täituvuse.

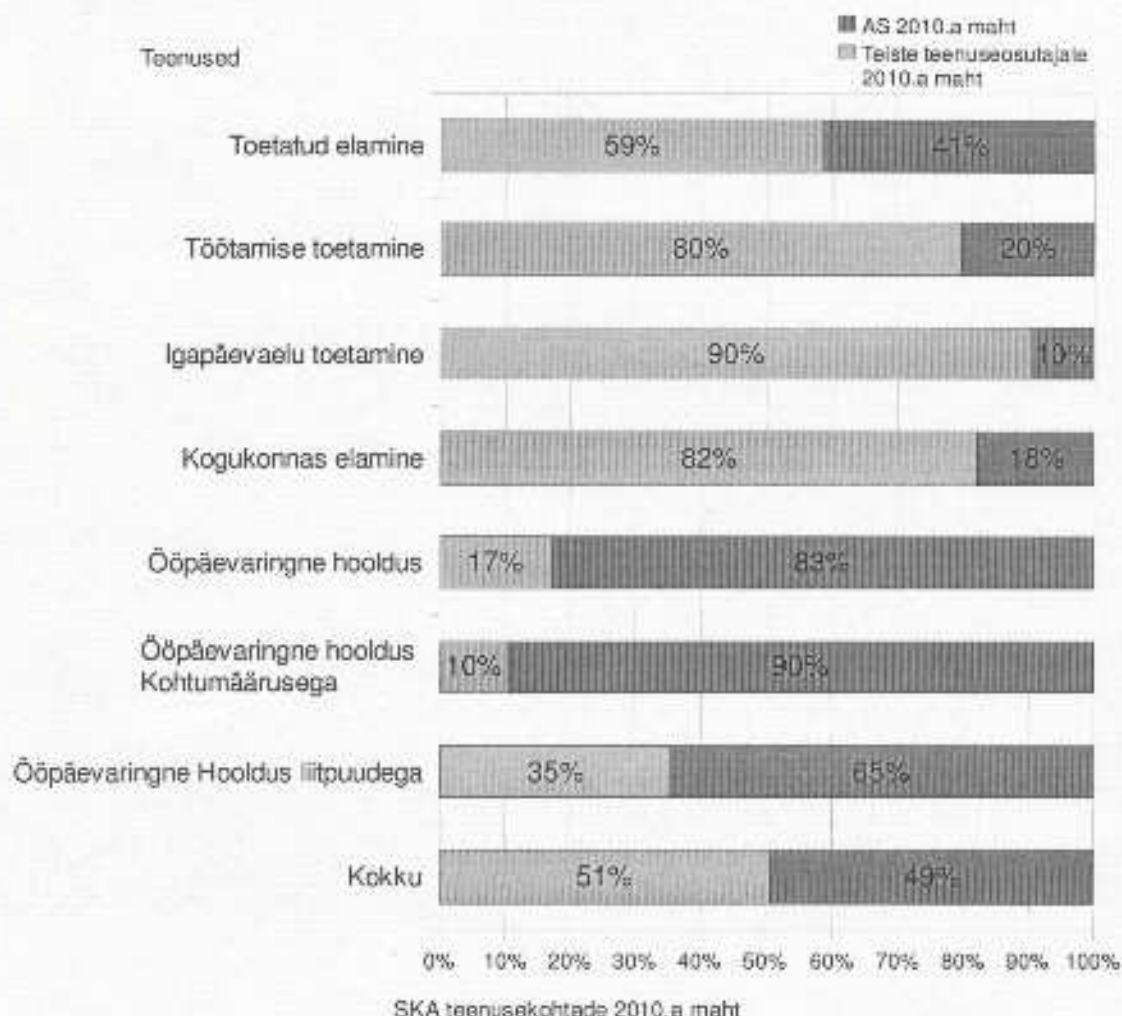
2010. aastal paranes oluliselt erihoolekandeteenuste väljamüük. Lisaks sellele, et suutsime oma turuosa säilitada ja asjakohastada teenuseid vastavalt klientide vajadusele, tõstsid kõik hooldekodud ka teenusekohtade täituvuse taset.

2010. aastal testisime ka tasuliste intervallteenuste turuletoomise võimalusi. Kuna sotsiaalteenuseid tarvitav klientuur on väga hinnatundlik ja meie geograafilised asukohad toovad teenuse ostjatele kaasa ka kaudseid kulusid (nt transport), kujunes lõplikuks tuluks ca 20% planeeritust. Samas jätkame 2011. aastal kindlasti samal suunal, olles paindlikum teenustepakkuja.

Riigieelarvelise teenuse maht

2010. aastal ostis riik Sotsiaalkindlustusameti vahendusel erihoolekandeteenustest enim õöpäevaringse hooldamise (ca 1950 kohta) ja igapäevaelu toetamise (ca 1540 kohta) teenust.

Kui õöpäevaringse hoolduse osutamisel on AS Hoolekandeteenused turuliider, pakkudes ca 83% riigi finantseeritavast teenuse kogumahust, siis igapäevaelu toetamise teenusel on olukord vastupidine – ettevõtte portfellis moodustab see teenus ca 10%. Alljärgnev joonis näitab ettevõtte teenuste mahu suhet kõikidesse Sotsiaalkindlustusameti poolt ostetavatesse teenustesse.



Vaadates joonist saab öelda, et AS Hoolekandeteenused on keskendunud ennekõike ööpäevaste teenuste pakkimisele ja omab selles turusegmenendis kõige rohkem teenusekohti ning võimekust. Riigi finantseeritavatest teenusekohtadest pakub ettevõtte 81% ööpäevaringsetest ning 19% toetatud teenusekohtadest. Kokku pakub AS Hoolekandeteenused 49% riigi finantseeritavatest teenusekohtadest. Soovime ka tulevikus olla riigile usaldusväärne partner ning jätkata sama olulises osas teenuste pakkimisega.

Kvaliteedinõuded

2010.aasta peamiseks eesmärkideks püstitasime töötada paindlikuma teenuseosutamise võimaluste suunas ning juurutada kliendikeskset teenuseosutamist.

Sellest tulenevalt tegelesime 2010. aastal senisest intensiivsemalt klientide tööhõive tõstmisega, mille tarbeks asutasime SA Hea Hoog. SA toel on praeguseks töö leidnud mitmed meie kliendid, sealhulgas ka avatud tööturul. Ka järgneva, 2011. aasta olulisimaid eesmärke on tihendada koostööd ettevõtetega ning Töötukassaga tõstmaks klientide tööga hõivatust veelgi.

Samavõrd oluline osa kui koostöö ettevõtete ja Töötukassaga on klientide tööhõive tõstmisel iga kliendi soovidest, tugevatest külgedest, oskustest ja potentsiaalset teadlik olemine, individuaalsete eesmärkide püstitamine ning eesmärkide suunas järjepidev töötamine.

Tagamaks kliendile individuaalne lähenemine on võtmekohaks just tema soovide ja võimete põhjalik tundmine. Seetõttu otsustasime kohandada meie oludele vastavaks Hollandis erivajadustega klientide hindamisel kasutatavad hindamismaterjalid ning alustasime 2010. aastal materjalide piloteerimisega. Materjalide kohandamine ning praktikas kasutuselevõtt jätkub 2011. aastal.

Kliendi individuaalsete eesmärkide püstitamisel oleme 2010. aastal pannud suurt rõhku 2009. aastal väljatöötatud teenuse töökordade juurutamisele. Kliendikeskse teenuseosutamise seisukohalt olulisim on individuaalse tegevusplaani kvaliteet, milles mängib suurt rolli kliendi, kliendi lähedaste ja erinevate spetsialistide (nii hooldekodus kui ka väljaspool hooldekodu kliendiga kokkupuutuvad spetsialistid) koostöö plaani koostamisel ja edasise kliendi eesmärkide saavutamisel. 2010. aasta töö tulemusena saame öelda, et tegevusplaanide koostamine on hooldekodu siseselt rakendunud ning 2011. aastal jätkame tööd rõhuasetusega meeskonnatöö intensiivistamisel ning tegevusplaanide koostamisse senisest enam kliendi lähedaste/eeskostjate ja spetsialistide kaasamisel väljaspool hooldekodu.

Paralleelselt klientide hindamismaterjalide väljatöötamisega alustasime meie teenuseportfelli disainimisega tagamaks klientide hinnatud vajadustele vastavate teenuste pakkumise. Teenuste disainiprojekti olulisim eesmärk on töötada välja teenusekomponendid, millele liitmisel moodustub just konkreetsele kliendile vajalik ja teda parimal moel toetav teenus.

Teenuse kvaliteedi parendamise ja edasiste suundade seisukohalt on määrava tähtsusega otsus ühineda Euroopa sotsiaalteenuste kvaliteedimärgi (Equass Assurance) sobivuse piloteerimisega Eesti oludesse Imastu Koolkodu baasil. Meie eesmärgiks on Imastu Koolkodus pakutavate teenuste vastavusse viimine Equass kriteeriumitega.

Lisaks järjepidevale tööle teenuse kvaliteediga peame oluliseks kiiret reageerimist erivajadusega inimeste vajadustele. Sellest tulenevalt alustasime 2010. aastal kogukonnas elamise teenuse pakkumisega ning kahe uue teenuse väljatöötamisega (teenuse pakkumisega alustame 2011 aastal) – kombineeritud kodu- ja päevahooldusteenus, mille väljatöötamist ja rakendamist toetab Eesti Sotsiaalfond meetme „Töölesaamist toetavad hoolekandemeetmed“ kaudu ning lapsehoiuteenus.

Samavõrd oluliseks kui kliendi vajadustele vastavate teenuste pakkumist peame erivajadustega inimeste informeerimist olemasolevatest võimalustest toe ja abi saamisel. Seetõttu käivitasime 2010. aastal teenuste infoliini ning alustasime kommunikatsioonidisaini projektiga kommunikatsioonikanalite täiustamiseks tagamaks informatsiooni asjakohasuse ja kättesaadavuse.

Sisemised protsessid ja personal

2010. aastal jätkasime kulumudeli täiendamisega, et täpsustada teenuste omahindu ja optimeerida teenuste osutamise kulusid. Väga oluline on selle projekti raames anda ka riigile kui teenuse tellijale tagasisidet, kuivõrd katavad teenuste hinnad tegelikke kulusid.

Hoolekandeteenuse kulude osas saavutasime märkimisväärse kokkuhoiu toitlustuskuludes, hankides tsentraliseeritud toiduainete tarned hooldekodudesse.



Samas loeme positiivseks, et suurendasime kulusid, mis olid seotud vahetult teenuse osutamiseks vajaliku inventari soetamisega ning klientide aktiviseerimisega.

2010. aastaks planeeritud personalikoolituskava realiseerisime pea kogu mahus. Kõige enam kordusid ja olid rohkearvulisemate osalejatega esmaabi, HIV'i ja seksuaalsuse ning inimõiguste alased koolitused hooldekodudes. Suure osa koolituste mahust moodustasid tegevusjuhendajate erialased baaskoolitused, mis on vajalikud teenuste pakkumiseks. Aasta jooksul saime kokkuleppele Tartu Tervishooldus Kõrgkooliga, kellega koostöös panime paika vastava õppekava ja alustasime koolitusi. Klienditöötajate kõrval koolitasime ka tugiteenuseid osutavat personali.

Kinnisvaraportfell ja investeringud

2010. aasta 01.märtsiks saime nii nagu sotsiaalhoolekande seadus ette nägi kõikidele oma teenusekohtadele tegevusload. Siiski jätkasime ruumide remonte ja investeringuid kinnisvarasse, kuna osad tegevusload on kahe aastased ning vajavad 2012. aasta alguseks pikendamist.

Lisaks omavahenditest tehtavatele remontidele õnnestus meil 2010. aastal saada Keskkonna Investeeringute Keskuselt toetust Mõisamaa Hooldekodu pumppla renoveerimiseks ja uue puurkaevu rajamiseks ning Erastvere Hooldekodu joogiveesüsteemi renoveerimiseks.

2010. aastal alustasime koostöös Riigi Kinnisvara AS'iga ettevalmistusi CO2 kvoodimüügist laekuvate rahade investeerimiseks mitmesse meie hooldekodusse. Reaalselt algavad tööd 2011. aastal ja viiakse lõpule 2012. aastal.

Kinnisvaraportfelli kulude optimeerimiseks alustasime 2010. aastal ettevõttele teenuse osutamiseks mittevajaliku kinnisvara müügiga. Kuigi kinnisvaraturg on passiivne ja olulist tulu me varade müügist ei saa, on meie jaoks oluline vähendada kulusid, mis on seotud nende varade haldamisega ja investeerimiskohustustega. Kuna meie käsutuses olev kinnisvara ei ole väga atraktiivne, planeerime sellega togeleda pikemaajaliselt, lähema paari aasta jooksul.

Euroopa Regionaalarengu Fondi vahendite kasutamise probleemid said projektijuhtimise tasandil 2010. aastal lahenduse. Suurendasime projektimeeskonda oluliselt ning löime juhatuses kinnisvara ja ehituse direktori koha.

Aasta lõpuks oli koostöös Sotsiaalministeeriumi rakendusüksusega tehtud vajalikud muudatused projektide taotlustesse, mis tegid investeringuprojektide sisu selgemaks ja lihtsustavad ühtlasi hilisemat projektide aruandlust. Lisaks senisele 5 projektitaotlusele (Udriku, Kernu, Aavere, Ravila, Koluvere) esitasime lisaks ka Mõisamaa Hooldekodu reorganiseerimise taotluse. Projektide taotlused said kõik kinnitatud ning nende alusel tehti ettevõttele ka esimesed väljamaksed.

Projekti lühiajaline ajakava on pidevas muutumises, kuid olulised tegevusetapid on suurel määral plaanipärased.

2010. aastal sõlmisime projekteerimislepingu ning projekteerimistöö peaks lõpule jõudma 2011. aasta I poolaastal.

Detailplaneerimise osas olid 2010. aasta lõpuks kolm uue hoolekandeküla detailplaneeringut kehtestatud, ülejäänud peaks saama kehtestatud 2011. aasta I poolaastal. 2011. aastasse jääb samuti maalükkide kinnistamine ja nende üleandmine riigi omandusest ettevõttele omandusse.

2011. aastasse on kavandatud enamuse ehitushangete läbiviimine ja reaalse ehitustöö algus.

2011. aastal soovime avada ka mõned teenusekohad, mille oleme loonud oma vahenditest. Ennekõik on meie huvi laiendada toetatud teenuseid ja kogukonnas elamist Tartu linnas.

Juhtorganite tasustamine 2010.aastal

AS'i Hoolekandeteenused nõukogusse kuulusid aastal 2010 järgmised inimesed:

Nimi	Liikmeksoleku aeg
Sirlis Sõmer-Kull	01.09.2005 kuni 29.09.2011
Väino Tõemets	27.03.2007 kuni 27.03.2013 ⁵
Juta Saarevet	01.04.2009 kuni 01.04.2012
Kai Suurküla	12.01.2009 kuni 21.12.2010 ⁶
Kadri Maasik	27.03.2007 kuni 27.03.2013 ⁷
Tõnu Lillelaid	21.12.2010 kuni 20.12.2013 ⁸

AS'i Hoolekandeteenused nõukogu liikmetele makstav töötasu aastal 2010 oli 349 650 krooni. Nõukogu liikmete osas ei olnud muid potentsiaalseid kohustusi ega soodustusi.

AS'i Hoolekandeteenused juhatusse kuulusid aastal 2010 järgmised inimesed:

Nimi	Ametisoleku aeg
Maarja Mändmaa	13.08.2007 kuni 13.08.2011
Kaido Kaasma	07.01.2008 kuni 07.01.2012
Toomas Jõgeva	19.07.2010 kuni 19.07.2014 ⁹

AS'i Hoolekandeteenused juhatuse liikmetele makstav töötasu aastal 2010 oli 1 393 755 krooni. Juhatusel liikmete osas on potentsiaalne kohustus kolme kuu töötasu iga liikme kohta. Juhatusel liikmed Maarja Mändmaa ja Toomas Jõgeva kasutava ametiautona ettevõtte sõiduaautosid ja Kaido Kaasmal on igakuine sõiduauto kasutamise kompensatsioon.

2010 aastal oli AS'i Hoolekandeteenused töötasu üldsumma 100 514 702 krooni. 04.01.2010.a seisuga oli ettevõttes 1042,4 koosseisukohta ja 06.01.2011.a seisuga 1061,9 koosseisukohta.

5 Sotsiaalministri 29.03.10.a käskkiri nr 43.
6 Üldkoosoleku 20.12.10.a otsus,
7 Sotsiaalministri 01.04.10.a käskkiri nr 49.
8 Üldkoosoleku 20.12.10.a otsus,
9 AS Hoolekandeteenused nõukogu 28.06.10.a otsus

Bilanss

(kroonides)			
VARAD	Lisa	31.12.2010	31.12.2009
Käibevara			
Raha	2	118 354 908	59 289 243
Lühiajalised finantsinvesteeringud	3	0	22 500 000
Nõuded ja ettemaksud	4,5,6	4 092 225	2 384 155
Varud	7	1 666 144	2 107 251
Käibevara kokku		124 113 277	86 280 649
Põhivara			
Materiaalne põhivara	8	142 671 788	141 820 526
Osalused sihtasutustes ja mittetulundusühingutes		100	0
Põhivara kokku		142 671 888	141 820 526
VARAD KOKKU		266 785 165	228 101 175
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
KOHUSTUSED			
Lühiajalised kohustused	5, 9,11	33 561 259	31 560 063
Muud pikaajalised kohustused	12	13 168 651	11 102 160
Kohustused kokku		46 729 910	42 662 223
OMAKAPITAL			
Aksiakapital	21	107 853 000	100 700 000
Ülekurs	21	54 732 026	54 731 991
Kohustuslik reservkapital		1 915 392	842 185
Reservkapital		560 952	560 952
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		27 530 616	7 139 685
Aruandeaasta kasum		27 463 269	21 464 139
Omakapital kokku		220 055 255	185 438 952
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		266 785 165	228 101 175

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only

Kuupäev/Date 19.04.11
Allkiri/Signature

Auditorbüroo RKT

Kasumiaruanne

(kroonides)	Lisa	2010	2009
Müügitulu	14	247 855 055	245 795 451
Muud äritulud	17	21 329 751	4 573 350
Kaubad, materjal ja teenused	15	-57 198 483	-65 932 309
Muud tegevuskulud	16	-38 545 639	-20 943 263
Tööjõukulud		-134 384 323	-128 399 159
Palgakulu		-100 514 702	-96 353 645
Sotsiaalmaksud		-33 869 621	-32 045 514
Muud personalikulud		-1 312 897	-498 379
Põhivara kulum ja väärtuse langus	8	-11 924 367	-15 248 549
Muud ärikulud	17	-25 785	-20 972
Ärikasum (-kahjum)		25 793 312	19 326 170
Intressitulud	18	1 673 892	2 148 467
Muud finantskulud	18	-3 935	-10 498
Finantstulud ja -kulud kokku		1 669 957	2 137 969
Kasum enne tulumaksustamist		27 463 269	21 464 139
Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)		27 463 269	21 464 139

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only

Kuupäev/Date 19.04.11

Allkiri/Signature 

Audiitorbüroo RKT



Rahavoogude aruanne

(kroonides)	Lisa	2010	2009
Ärikasum		25 793 313	19 326 170
Korrigeerimised:			
Põhivara amortisatsioon	8	10 788 140	15 248 549
Põhivara mahakandmine	8	1 136 227	0
Saadud sihtfinantseerimise amortisatsioon	12,17	-770 801	-758 444
Kasum/kahjum põhivara müügist	17	-17 011 531	-412 092
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete m.		-862 354	2 210 006
Varude muutus	7	441 107	-511 890
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus		2 001 195	-4 932 977
Kokku rahavood äritegevusest		21 515 296	30 169 322
Materiaalse põhivara soetus		-7 596 252	-1 854 566
Laekunud põhivara müügist		18 969 189	853 200
Saadud intressid	18	1 621 114	2 052 279
Sihtasutuse osalus		-100	0
Lühiajalise finantsinvesteeringu soetus	3	22 500 000	-22 500 000
Kokku rahavood investeerimistegevusest		35 493 951	-21 449 087
Laekunud sihtfinantseerimine põhivara soetuseks		2 060 353	0
Intressikulud	18	-3 935	-10 498
Kokku rahavood finantseerimistegevusest		2 056 418	-10 498
Rahavood kokku		59 065 665	8 709 737
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	2	59 289 243	50 579 506
Raha ja raha ekvivalentide muutus		59 065 665	8 709 737
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	2	118 354 908	59 289 243

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only

Kuupäev/Date 19.04/11

Allkiri/Signature [Signature]

Auditorbüroo RKT

[Signature]
15

Omakapitali muutuste aruanne

(kroonides)

	Aksiakapital	Ülekurs	Kohustuslik reservkapital	Muud reservid	Jaotamata kasum	Kokku
Saldo						
31.12.2007	2 700 000	0	270 000	560 952	-3 731 835	-200 883
Aksiakapitali suurenemine	45 148 000	0	0	0	0	45 148 000
Ülekurs	0	1 874 806	0	0	0	1 874 806
Aruandeaasta kasum	0	0	0	0	11 443 705	11 443 705
Saldo						
31.12.2008	47 848 000	1 874 806	270 000	560 952	7 711 870	58 265 628
Aksiakapitali suurenemine	52 852 000	0	0	0	0	52 852 000
Ülekurs	0	52 857 185	0	0	0	52 857 185
Jaotamata kasum	0	0	0	0	-572 185	-572 185
Kohustuslik reserv	0	0	572 185	0	0	572 185
Aruandeaasta kasum	0	0	0	0	21 464 139	21 464 139
Saldo						
31.12.2009	100 700 000	54 731 991	842 185	560 952	28 603 823	185 438 951
Aksiakapitali suurendamine	7 153 000	0	0	0	0	7 153 000
Ülekurs	0	35	0	0	0	35
Jaotamata kasum	0	0	0	0	-1 073 207	-1 073 207
Kohustuslik reservkapital	0	0	1 073 207	0	0	1 073 207
Aruandeaasta kasum	0	0	0	0	27 463 269	27 463 269
Saldo						
31.12.2010	107 853 000	54 732 026	1 915 392	560 952	54 993 885	220 055 255

Aksiakapitali ja muude omakapitali kirjete kohta on täpsem informatsioon lisas 21.

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only

Kuupäev/Date 19.04.11

Allkiri/Signature 

Audiitorbüroo RKT

 16

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted

AS Hoolekandeteenused raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Eesti hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele (IFRS) ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

AS Hoolekandeteenused kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr. 1. Kasumiaruandes on ärikulud liigendatud lähtudes kulude olemusest.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja raha ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (va arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ja kergesti realiseeritavaid väärtpabereid (pankade rahaturufondide osakuid).

Nõuded

Nõuded on bilansis kajastatud korrigeeritud soetusmaksumuses. Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on võrdne saadaoleva summa nominaalväärtusega. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuseks on saadaoleva summa nõudisväärtus. Pikaajaliste nõuete nominaalväärtuse ja nõudisväärtuse vahet kajastatakse nõude laekumise perioodi jooksul intressituluna.

Nõuded on hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures on iga nõue eraldi hinnatud, arvestades teadaolevat informatsiooni tehingupartneri maksevõime kohta. Nõuded, mille laekumine on ebatõenäoline, kantakse aruandeperioodi kuludesse.

Varud

Varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse. Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvutamisel kasutatakse FIFO meetodit. Varud on kajastatud bilansis nende soetusmaksumuses või neto realiseerimismaksumuses, sõltuvalt sellest, kumb on madalam.

Materiaalne põhivara

Materiaalne põhivara on materiaalne vara, mida kasutatakse toodete tootmisel, teenuste osutamisel või halduseesmärkidel pikema perioodi jooksul, kui üks aasta. Materiaalse põhivarana võetakse arvele varasid soetusmaksumusega alates 30 000 krooni. Soetusmaksumus koosneb vara ostuhinnast ja muudest otseselt soetamisega seotud kuludest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta.

Varad, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 30 000 krooni, loetakse väheolulise maksumusega varaks ja kantakse soetamisel kulusse. Väheolulise maksumusega vara üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema jääkmaksumuses.

Altkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only

Kuupäev/Date 19.04.11

Allkirj/Signature 

Audiitorbüroo RKT



Materiaalset põhivara amortiseeritakse lineaarselt lähtudes eeldatavast kasulikust tööeast järgnevalt:

Maa	ei amortiseerita;
Ehitised	10-20 aastat;
Masinad ja seadmed	3,3-5 aastat;
Muu materiaalne põhivara	2-5 aastat.

Olulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa. Juhul, kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine.

Amortiseerimine: amortiseerimist alustatakse uuesti hetkest, mil vara lõppväärtus on langenud alla tema bilansilise jääkmaksumuse.

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaalsed varad ja kohustused on bilansipäeva seisuga hinnatud ümber Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakurside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Finantsvara ja -kohustused

Finantsvaraks loetakse raha, lühiajalisi finantsinvesteeringuid, nõudeid ostjate vastu ja muid lühi- ja pikaajalisi nõudeid. Finantskohustusteks loetakse tarnijatele tasumata arveid, viitvõlgasid ja muid lühi- ja pikaajalisi võlakohustusi.

Finantsvara ja -kohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara või -kohustuse eest makstud või saadud tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvara või -kohustusega otseselt seotud tehingukulutusi.

Finantsvara eemaldatakse bilansist siis, kui ettevõtte kaotab õiguse finantsvarast tulenevatele rahavoogudele või ta annab kolmandale osapoolle üle varast tulenevad rahavood ning enamiku finantsvaraga seotud riskidest ja hüvedest. Finantskohustus eemaldatakse bilansist siis, kui see on rahuldatud, lõpetatud või argunud.

Finantsvara oste ja müüke kajastatakse järjepidevalt väärtuspäeval st päeval, mil ettevõtte saab ostetud finantsvara omanikuks või kaotab omandiõiguse müüdüd finantsvara üle.

Sihtfinantseerimine

Ettevõtte on lähtunud sihtfinantseerimiste kajastamisel brutomeetodist. Tegevuskulude sihtfinantseerimise kajastamisel lähtutakse tulude ja kulude vastavuse printsiibist. Saadud summasisid kajastatakse tuluna kui ettevõtte aktsepteerib finantseerimisega kaasnevat tingimusi ja kavatses neid täita ning finantseerimise summa on usaldusväärselt määratav ja selle laekumine on tõenäoline. Saadud toetus kajastatakse kasumiaruandes tuluna.

Varade sihtfinantseerimisel võetakse soetatud vara bilansis arvele tema soetusmaksumuses; varade soetamise toetusena saadud summa kajastatakse bilansis kohustusena, mis kantakse tulusse soetatud vara kasuliku eluea jooksul.

Mitterahalise toetusena saadud vara võetakse bilansis arvele tema õiglasel väärtusel. Tekkiv kohustus kantakse tuludesse vara järelejäänud kasuliku eluea jooksul.

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only

Kuupäev/Date 19.04.11

Allkiri/Signature 

Auditiorbüroo RKT

Rendiarvestus

Kapitalirendiks loetakse rendisuhet, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Ülejäänud rendilepinguid käsitletakse kasutusrendina. Kasutusrendi tingimustel väljarenditud vara kajastatakse bilansis tavakorras, analoogselt muule ettevõtte bilansis kajastatavale varale. Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt tuluna.

Ettevõtte kui rentnik. Kapitalirendi alusel renditud vara kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas. Makstavad rendimaksud jagatakse finantskuluks ja kohustuse vähendamiseks. Finantskulud kajastatakse rendiperioodi jooksul. Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kuluna.

Tulude arvestus

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seotud riskid ja hüved on ostjale üle läinud, tasu laekumine on tõenäoline ning tehingu tulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta. Tulu teenuste müügist kajastatakse vastavalt osutatava teenuse valmidusastmele bilansipäeval. Valmidusaste on kindlaks määratud lähtudes bilansipäevaks tehtud lepingu tegelike kulude ja lepingu eeldatud kulude suhtest.

Intressitulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ning tulu suurus on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Rahavoogude aruanne

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil - äritegevuse rahavoogude leidmisel on korrigeeritud ärikasumit, elimineerides mitterahaliste tehingute mõju ja äritegevusega seotud käibevarade ning lühiajaliste kohustuste saldode muutused.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse igaaastast puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsiakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsiakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele.

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only

Kuupäev/Date 19.04.11

Allkiri/Signature 

Auditoribüroo RKT


19

Lisa 2. Raha

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Pangakontod	8 711 343	2 330 540
Klientide raha (lisa 9)	2 143 565	3 458 703
Tähtajaline hoius (intressiga 6,00%, tähtaeg 02.10.09-04.01.10), AS UniCredit Bank Eesti filiaal	0	10 000 000
Tähtajaline hoius (intressiga 1,17%, tähtaeg 03.12.10-03.03.11), Swedbank AS	17 500 000	23 500 000
Tähtajaline hoius (intressiga 1,07% tähtaeg 27.12.10-27.02.11), Swedbank AS	20 000 000	20 000 000
Tähtajaline hoius (intressiga 0,71% tähtaeg 29.12.10-07.01.11), AS SEB Pank	20 000 000	0
Tähtajaline hoius (intressiga 3,20% tähtaeg 20.07.10-20.01.11), AS LHV Pank	15 000 000	0
Tähtajaline hoius (intressiga 2,50% tähtaeg 20.12.10-20.03.11), AS LHV Pank	25 000 000	0
Tähtajaline hoius (intressiga 2,50% tähtaeg 03.12.10-03.03.11), AS LHV Pank	10 000 000	0
Kokku	118 354 908	59 289 243

AS Hoolekandeteenused hoiustab oma pangakontol klientide raha.

Klientide isiklik raha on kajastatud summas 2 005 723 krooni (31.12.2009. aastal 3 458 703 krooni) ka kohustusena vt lisa 9.

Lisa 3. Lühiajalised finantsinvesteeringud

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Tähtajaline hoius (intressiga 4,80% , tähtaeg 6 kuud automaatse pikendusega, AS SEB Pank)	0	15 000 000
Tähtajaline hoius (intressiga 6,30%, tähtaeg 20.10.09-20.04.10), AS UniCredit Bank Eesti filiaal	0	7 500 000
Kokku	0	22 500 000

Lisa 4. Nõuded ostjate vastu

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Nõuded ostjate vastu	1 520 508	2 612 086
Ebatõenäoliselt laekuivad nõuded	-453 081	-1 096 895
Kokku	1 067 427	1 515 191

2010. aastal kanti ebatõenäoliselt laekuvaid nõudeid kulusesse 126 732 krooni väärtuses (2009. aastal 189 108 krooni).

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only

Kuupäev/Date 19.04.11

Allkiri/Signature

Audiitorbüroo RKT

Lisa 5. Maksunõuded ja -kohustused

(kroonides)

Maksuliik	31.12.2010		31.12.2009	
	Nõue	Kohustus	Nõue	Kohustus
Käibemaks	717 846	-11 024	0	97 703
Üksikisiku tulumaks	0	1 251 871	0	1 216 048
Sotsiaalmaks	0	2 833 834	0	2 701 333
Töötuskindlustusmaks	0	314 004	0	296 235
Kogumispensioni makse	0	44 798	0	0
Erisoodustuse tulumaks	0	84 127	0	250 439
Maamaksu kohustus	0	0	0	1 270
Makstud ettemaksud	44 238	0	30 660	0
Maksuintressid	0	0	0	5 350
Kokku	762 084	4 517 610	30 660	4 568 378

Lisa 6. Muud lühiajalised nõuded

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Lackumata intressid	277 063	224 285
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	418 957	570 406
Saamata toetused, mis tulenevad õigusaktidest	11 475	22 591
Saamata sihtfinantseerimine tegevuskulude katteks	778 280	10 445
sh.: Põllumajanduse Registre ja Informatsiooni Ametilt	0	10 445
sh.: SA Keskkonnainvesteeringute Keskus	86 450	0
sh.: Ettevõtluse Arendamise Sihtasutus	484 100	0
sh.: Elukestva Õppe Arendamise SA Innove	33 300	0
sh.: Rahandusministeerium	20 056	0
sh.: Sotsiaalministeerium	154 374	0
Saamata põhivara sihtfinantseerimine	776 939	0
sh.: SA Keskkonnainvesteeringute Keskus	486 400	0
sh.: Sotsiaalministeerium	290 539	0
Muud lühiajalised nõuded	0	10 577
Kokku	2 262 714	838 304

Ettevõtte kasutas 2010 aastal erinevate toetusprojektide raames tegevuskulude katteks 2 103 937 krooni ja põhivaraks 2 484 659 krooni, kokku 4 588 596 krooni järgmiselt:
SA Keskkonnainvesteeringute Keskus 572 850 krooni, millest tegevuskulude katteks 86 450 krooni ja põhivaraks 486 400 krooni;
Ettevõtluse Arendamise Sihtasutus tegevuskulude katteks projekti "AS Hoolekandeteenused juhtimise kvaliteedi ja koostöö arendamine" summas 484 100 krooni;
Rahandusministeerium RKAS tegevuskulude katteks projekti nr. 900286 CO2 summas 20 056 krooni.

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only

Kuupäev/Date 19.04.11

Allkiri/Signature 

Auditoribüroo RKT

Elukestva Õppe Arendamise SA Innove tegevuskulude katteks projekti "Töölesaamise toetavad hoolekandemeetmed" summas 33 300 krooni;
Sotsiaalministeerium ERDF projekti osalusega 85% raames tegevuskulude katteks 1 480 031 krooni (laekunud 2010 aastal 1 325 657 krooni) ja põhivaraks 1 998 259 krooni (2010 laekus 1 707 720 krooni).
2010. aastal laekunud Põllumajanduse Registre ja Informatsiooni Ametilt 10 445 krooni.
Ettemakstud tulevaste perioodide kulude hulgas on summas 372 347 krooni (31.12.2009. aastal 461 719 krooni) ettemaksed tarnijatele, perioodiseeritavad kindlustuskulud, kulud perioodikale jne., summas 46 610 on töö- ja puhkusetasude ettemaksed (31.12.2009. aastal 108 687 krooni).

Lisa 7. Varud

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Tooraine ja materjal (toiduvarud)	677 314	1 020 427
Tooraine ja materjal (kütuse- ja küttevad)	988 830	1 086 824
Kokku	1 666 144	2 107 251

Kirjel "Tooraine ja materjal" kajastuvad 15 hoolekodu toidu-, kütuse- ja küttevad.

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only

Kuupäev/Date 19.04.11

Allkirj/Signature 

Auditoribüroo RKT



Lisa 8. Materiaalne põhivara

(kroonides)

	Muu	Hooned ja rajatised	Masinaid ja seadmed	Muu põhivara	Lõpetamata ehitised ja ettemaksud	Kokku
Soetusmaksumus 31.12.2008	32 557 110	127 996 203	1 594 249	2 072 344	1 821 147	166 041 053
Soetusmaksumus 31.12.2009	32 490 062	132 367 643	1 721 764	2 292 414	882 213	169 754 096
Soetusmaksumus 31.12.2010	36 055 337	130 917 937	1 668 922	5 112 597	3 544 084	177 298 876
2009 aastal toimunud muutused						
Põhivara müük soetusmaksuses 2009	-67 048	-561 090	0	0	0	-628 138
Soetused ja parandused 2009	0	1 104 743	83 683	220 070	2 932 685	4 341 181
Ümberklassifitseerimine 2009	0	2 827 787	43 832	0	-3 871 619	0
2010 aastal toimunud muutused						
Mitterahuldised sissemaksed 2010	4 885 608	2 267 427	0	0	0	7 153 035
Soetused ja parandused 2010	0	0	183 110	0	7 413 143	7 596 253
Põhivara müük soetusmaksus 2010	-1 320 333	-3 979 430	0	0	0	-5 299 763
Põhivara mahakandmine soetusmaks. 2010	0	-1 866 744	-38 000	0	0	-1 904 744
Ümberklassifitseerimine 2010	0	2 129 041	-197 952	2 820 183	-1 751 272	0
Akumuleeritud kulum 31.12.2008	0	-12 389 638	-446 374	-36 039	0	-12 872 051
Müüdud põhivara akumulatsioonid kulum 2009	0	187 030	0	0	0	187 030
Arvanõuajaperioodi amortisatsioonikulu 2009	0	-14 390 166	-650 023	-208 360	0	-15 248 549
Akumuleeritud kulum 31.12.2009	0	-26 592 774	-1 096 397	-244 399	0	-27 933 570
Müüdud põhivara akum. Kulum 2010	0	3 326 105	0	0	0	3 326 105
Mahakantud põhivara akum. Kulum 2010	0	730 517	38 000	0	0	768 517
Ümberklassifitseerimise akum. kulum 2010	0	-118 862	208 352	-89 490	0	0
Arvanõuajaperioodi amortisatsioonik. 2010	0	-10 257 950	-227 214	-302 976	0	-10 788 140
Akumuleeritud kulum 2010	0	-32 912 964	-1 077 259	-636 865	0	-34 627 088
Jätkumaksumus 31.12.2008	32 557 110	115 606 565	1 147 875	2 036 305	1 821 147	153 169 002
Jätkumaksumus 31.12.2009	32 490 062	105 774 869	625 367	2 048 015	882 213	141 820 526
Jätkumaksumus 31.12.2010	36 055 337	98 004 973	591 663	4 475 732	3 544 084	142 671 788

Soetused põhivarasse on tehtud vajadusest lähtuvalt täiendavaid teenusekohti ja olemasolevatel teenusekohtadel pakutavate tingimuste parandamiseks.

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only

Kuupäev/Date 19.04.11

Allkiri/Signature 

Auditorbüroo RKT



Lisa 11. Sihtfinantseerimise kohustus

(kroonides)

AS-Id Hoolekandeteenused ettemakstud sihtfinantseerimine majandusaasta jooksul:

	2010	2009
Sihtfinantseerimise kohustus perioodi alguses	2 377 172	482 760
Aruandeaastal laekunud sihtfinantseerimise ettemaksed:	0	7 419 114
sh.: ettemaksed põhivara eest	0	4 080 790
sihtotstarbeline eraldi kulude katteks	0	3 338 324
Aruandeaastal kasutatud summad:	682 566	5 524 702
sh.: tegevuskulude sihtfinantseerimine (lisa 17)	329 932	3 402 813
sh.: Muinsuskaitseamet	60 000	0
sh.: Sotsiaalministeeriumi sihtfinants. kaasfinantseerimine (15%)	269 932	0
põhivaraks	352 634	2 121 889
sh.: Sotsiaalministeeriumi sihtfinants. kaasfinantseerimine (15%)	352 634	0
Sihtfinantseerimise kohustus perioodi lõpus	1 694 606	2 377 172

2010. aastal on kasutatud projekti ERDF (osalus 15%) projekti "Erihooldekodude reorganiseerimine" käigus Sotsiaalministeerium sihtfinantseerimise kaasfinantseerimise käigus 2009. aastal laekunud ettemakset (summas 2 317 172 krooni) psüühiliste erivajadustega inimestele pakutava teenuse osutamiseks vajalike tingimuste tagamiseks summas 622 566 krooni.

Perioodi lõppsaldos, seisuga 31.12.2009, oli Muinsuskaitseametilt tehtud sihtfinantseerimise ettemakse Koluvere moonakatemaja renoveerimiseks summas 60 000 krooni, mis 2010 aastal kasutati tegevuskulude katteks summas 60 000 krooni.

Lisa 12. Pikaajalised kohustused

(kroonides)

Kodumaine mitterahaline põhivara sihtfinantseerimine 2008, Sillamäe Linnavalitsus	7 500 970
Kodumaine mitterahaline põhivara sihtfinantseerimise kogunenud kulum 2008, Sillamäe Linnavalitsus (lisa 17)	-300 000
Kodumaine rahaline põhivara sihtfinantseerimine 2008, Sotsiaalministeerium	2 585 903
Kodumaine rahaline põhivara sihtfinantseerimise kogunenud kulum 2008, Sotsiaalministeerium (lisa 17)	-48 158
Kokku pikaajalised kohustused 31.12.2008	9 738 715
Kodumaine mitterahaline põhivara sihtfinantseerimise kogunenud kulum 2009, Sillamäe Linnavalitsus (lisa 17)	-300 039
Kodumaine rahaline põhivara sihtfinantseerimine 2009	2 121 889
sh.: Sotsiaalministeerium	135 000
SA Keskkonnainvesteeringute Keskus	1 986 889

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only

Koopäev/Date 19.04.11

Allkirj/Signature

Audiitorbüroo RKT

Kodumaine rahaline põhivara sihtfinantseerimise kogunenud kulum 2009 (lisa 17)	-458 405
sh. : Sotsiaalministeerium	-259 716
SA Keskkonnainvesteeringute Keskus	-198 689
Kokku pikaajalised kohustused 31.12.2009	11 102 160
Kodumaine mitterahaline põhivara sihtfinantseerimise kogunenud kulum 2010, Sillamäe Linnavalitsus (lisa 17)	-300 036
Kodumaine rahaline põhivara sihtfinantseerimine 2010	486 400
sh.: SA Keskkonnainvesteeringute Keskus	486 400
Kodumaine rahaline põhivara sihtfinantseerimise kogunenud kulum 2010 (lisa 17)	-470 765
sh.: Sotsiaalministeerium	-272 076
SA Keskkonnainvesteeringute Keskus	-198 689
Välismaine rahaline põhivara sihtfinantseerimine 2010	1 998 258
sh.: Sotsiaalministeerium	1 998 258
Välismaine rahaline põhivara kaasfinantseerimine 2010	352 634
sh.: Sotsiaalministeerium	352 634
Kokku pikaajalised kohustused 31.12.2010	13 168 651

Lisa 13. Potentsiaalne tulumaks dividendidelt

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust Ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks vaba omakapitali dividendidena väljamaksmisel. Dividendide maksmisega kaasnev tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna.

2011. aastal on maksumäär 21/79 väljamakstud dividendide summalt.

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31. detsember 2010 moodustab 53 620 722 krooni (2009. aastal moodustas 28 603 824 krooni). Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis kaasneb kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 11 260 352 krooni ja netodividende 42 360 370 krooni.

Lisa 14. Müügitulud tegevusalade ja geograafiliste piirkondade lõikes

(kroonides)

Tegevusalade lõikes	2010	2009
Teenuste müük	8 798 490	9 741 795
Psüühiliste erivajadustega inimeste hoolekanne	239 056 565	236 053 656
Kokku	247 855 055	245 795 451
Turgude lõikes	2010	2009
Eesti	247 855 055	245 795 451
Kokku	247 855 055	245 795 451

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only

Kuupäev/Date 17.01.11

Allkirj/Signature

Audiitorbüroo RKT

Lisa 15. Kaubad, toore, materjal ja teenused

(kroonides)

	2010	2009
Tooraine, materjal ja teenused	31 628 018	42 319 044
Instrumentid ja muud väikevahendid	4 977 017	4 763 096
Elektri- ja soojusenergia	20 593 448	18 850 169
Kokku	57 198 483	65 932 309

Suuremad kulutused kirjel tooraine, materjal ja teenused: toiduained summas 16 065 846 krooni, (2009. aastal 18 266 221 krooni), toitlustusteenus 4 563 989 krooni, (2009. aastal 4 267 267 krooni) ja tervishoiuteenus, meditsiini ning hügieenitarbed 3 556 123 krooni, (2009. aastal 4 308 420 krooni).

Lisa 16. Muud tegevuskulud

(kroonides)

	2010	2009
Konsultatsioonid ja juriidilised teenused:	1 060 348	587 259
sh.: OÜ Audiitorbüroo RKT auditeerimiskulud	176 000	165 000
Transportivahenditega seotud kulud	3 263 135	3 992 252
Bürookulud	1 883 160	1 349 292
Kindlustus	350 825	393 092
Muud kulud	31 988 171	14 621 368
Kokku	38 545 639	20 943 263

Muudest kuludest suuremad maksukulud on: käibemaksukulu, maamaksud, loodusressursside kasutamine ja saastetasud kogusummas 15 706 659 krooni (2009. aastal 14 197 659 krooni). Ettevõtte käibest moodustab 97% maksuvaba käive (Käibemaksuseaduse §16 p.4). 2010 aastast käivitus projekt, mida rahastatakse 85% ulatuses Euroopa Liidu Regionaalarengu Fondist ja vastavalt määruse "Perioodi 2007-2013 struktuuritoetuse kulude abikõlblikkuse või mitteabikõlblikkuse määramise tingimused ja kord", võtsime kasutusele sisendkäibemaksu mahaarvamisel otsearvestuse ja proportsionaalse mahaarvamise segameetodi. Käibemaksukulu tekib sisendkäibemaksu otsearvestuse ja proportsionaalse mahaarvamise segameetodi rakendamisel. Aastatel 2008 - 2009 oli sisendkäibemaksu mahaarvamisel kasutusel proportsionaalse mahaarvamise meetod tegeliku sisendkäibemaksu proportsiooniga 3%. Aastal 2010 oli sisendkäibemaksu tegelik proportsioon 3%.

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only

Kuupäev/Date 19.04.11

Allkiri/Signature 

Audiitorbüroo RKT



Lisa 17. Muud äritulud – kulud

(kroonides)

	2010	2009
Tulu sihtfinantseerimisest	3 118 220	4 161 258
sh.: kodumaine sihtfinants, tegevuskulude katteks (lisa 12)	577 400	3 402 814
sh.: kodumaine mitterahaline põhivara sihtfinantseerimise kogunenud kulum (lisa 12)	300 036	300 039
sh.: kodumaine rahaline põhivara sihtfinantseerimise kogunenud kulum (lisa 12)	470 765	458 405
sh.: välismaine sihtfinants, tegevuskuludeks (lisa 11)	1 500 087	0
sh.: välism. sihtfin. kaasfinants, tegevuskuludeks (lisa 11)	269 932	0
Põhivara müük (lisa 8)	17 011 531	412 092
Varakindlustuse kahjuhüvitis	500 000	0
Ostupakkumisest taganemise tasu	700 000	0
Kokku muud äritulud	21 329 751	4 573 350
Trahv ja viivised	25 785	20 972
Kokku muud ärikulud	25 785	20 972

Aruandeaastal müüdi kinnistu Kadaka tee 70A, Tallinn, müügihinnaga 18 270 000 krooni ja müügikasumiga 16 690 689 krooni (2009. aastal saadi põhivara müügist kasumit 412 092 krooni).

Lisa 18. Finantstulud-kulud

(kroonides)

	2010	2009
Muud intressi- ja finantstulud	1 673 892	2 148 467
Muud intressi- ja finantskulud	-3 935	-10 498
Kokku	1 669 957	2 137 969

Finantstulud on tekkinud tähtajalistelt lepingutelt ja üleöö deposiitidelt.

Lisa 19. Tehingud seotud osapooltega

Ettevõtte loeb osapooli seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärilistele otsustele. Seotud osapooled on:

Aktsiaseltsi juhatus ja nõukogu. Lisaks on seotud osapoolteks eelnevalt kirjeldatud isikute lähisugulased ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

Juhatusle ja nõukogule makstud tasud

AS Hoolekandeteenused on aruandeaastal juhatusle maksnud tasusid 1 393 755 krooni (2009. aastal 1 679 436 krooni ja nõukogule 349 650 krooni (2009. aastal 349 298 krooni).

Tehinguid AS Hoolekandeteenused seotud osapooltega aruandeaastal ei toimunud.

Alk kirjastatud ainult identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only

Kuupäev/Date 19.04.11

Alkiri/Signature 

Audiitorbüroo RKT



Lisa 20. Sihtasutuse asutamine

Ettevõtte asutas 09.04. 2010 Sihtasutuse "Hea Hoog", mille eesmärkideks on:

1. erivajadustega inimeste abistamine oma koha leidmisel ühiskonnas;
2. erivajadustega inimeste tööalane rehabiliteerimine, abistamine töö leidmisel, töö andmine, töö- ning ametialase koolituse ja väljaõppe korraldamine;
3. erivajadustega inimeste nõustamine või nõustamise korraldamine;
4. koostöö korraldamiseks teiste samalaadsete organisatsioonidega Eestis ja välismaal, sh teiste kodu- ja välismaiste sihtasutuste ja muude mittetulundusühingute ning riiklike ja rahvusvaheliste organisatsioonide poolt fondi eesmärke järgivate programmide algatamisel ja teostamisel.
5. Üldnimetatud punktide elluviimiseks vahendite kogumine, vahendamine ja jaotamine.

Fondi organiteks on juhatus (üks liige) ja nõukogu (3 liiget).

Asutaja on asutamisel sihtasutusele üle andnud rahaliste vahenditena üks sada (100) krooni.

Sihtasutus "Hea Hoog" on pakkunud 2010 aasta jooksul tööhõivet Ettevõtte 58 kliendile ettevõtetululuga 120 079 krooni.

Lisa 21. Aktsiakapital

Ettevõtte aktsiakapital seisuga 31.12.2008 koosnes 47 848 lihtaktsiast, nimiväärtusega 1 000 krooni. Ettevõtte aktsiakapital seisuga 31.12.2009 koosnes 100 700 lihtaktsiast, nimiväärtusega 1 000 krooni. 2009. aastal emiteeriti 52 852 lihtaktsiast nimiväärtusega 1 000 krooni, summas 52 852 000 krooni, mille eest tasuti mitterahalise sissemaksena põhivarasse. Aktsiaid emiteeriti ülekursiga 52 857 185 krooni. 31.12.2009 seisuga oli ülekurs 54 731 991 krooni.

Aruandeperioodil emiteeriti 7 153 lihtaktsiast nimiväärtusega 7 153 000 krooni, mille eest tasuti mitterahalise sissemaksena põhivarasse. Aktsiaid emiteeriti ülekursiga 35 krooni. Ettevõtte aktsiakapital seisuga 31.12.2010 koosneb 107 853 lihtaktsiast, nimiväärtusega 1000 krooni summas 107 853 000 krooni ja ülekurs 54 732 026 krooni.

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only

Kuupäev/Date 19.04.11

Allkiri/Signature [Handwritten Signature]

Auditorbüroo RKT

[Handwritten Signature]

JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2010 MAJANDUSAASTA ARUANDELE

2010. aasta aastaaruanne on AS Hoolekandeteenused nõukogu poolt läbi vaadatud ja esitatud kinnitamiseks üldkoosolekule.

Maarja Mändmaa	juhatuse esimees		19.04. 2011
Kaido Kaasma	juhatuse liige		19.04. 2011
Tuomas Jõgeva	juhatuse liige		19.04. 2011
Sirlis Sõmer-Kull	nõukogu esimees		10.04. 2011
Juta Saarevet	nõukogu liige		20.04. 2011
Kadri Maasik	nõukogu liige		20.04. 2011
Tõnu Lillemaid	nõukogu liige		20.04. 2011
Väino Tõemets	nõukogu liige		20.04. 2011

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

AS HOOLEKANDETEENUSED aktsionäridele

Oleme auditeerinud AS-i HOOLEKANDETEENUSED raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2010, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on meie poolt identifitseeritud, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamise aastaaruande osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeauditiitori kohustus


Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikakoodeksi ja planeerime ja viime auditi läbi omandamiseks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnilitejate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeauditiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeauditiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglase kajastamisel, kavandamiseks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt AS HOOLEKANDETEENUSED finantsseisundit seisuga 31. detsember 2010 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finants tulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.


Kaire Metsoja
Vandeauditiitori number 410
OÜ Audiitorbüroo RKT
Audiitorettevõtja tegevusloa number 72 (1.03.2007)
Kitsas 8, 51003 Tartu
19. aprill 2011. a.

AS Hoolekandeteenused
Reg. Nr. 10399457

2010. majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek.

AS Hoolekandeteenused puhaskasum 31.12.2010 seisuga oli järgmine:

Eelmiste perioodide jaotamata kasum		27 530 616
Aruandeaasta kasum		27 463 269
Jaotamiskõlblik kasum kokku		54 993 885

AS Hoolekandeteenused juhatus teeb ettepaneku jaotada jaotamiskõlblik kasum järgnevalt:

eraldised kohustuslikku reservkapitali 8 869 908 krooni.

Maarja Mändmaa juhatuses esimees


..... 19.04. 2011

AS Hoolekandeteenused müügitulu vastavalt EMTAK 2008 klassifikaatorile.

(kroonides)

- 87201 Vaimupuudega ja psüühiliste erivajadustega ning ainesõitlastest täiskasvanute
hoolekandetasutuste teenused 225 986 910
87201 Vaimupuudega ja psüühiliste erivajadustega ning ainesõitlastest laste
hoolekandetasutuste teenused 8 492 594
87301 Vanurite hoolekandetasutuste teenused 4 577 061
87909 Muud sotsiaalhoolekandeteenused koos majutusega täiskasvanutele 8 798 490

Müügitulu kokku 247 855 055

Aruande elektroonilised kinnitused

AS HOOLEKANDETEENUSED (registrikood: 10399457) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Kaido Kaasma	Juhatuse liige	13.06.2011

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Vaimupuudega ja psüühiliste erivajadustega isikute hoolekandeesutuste tegevus	87201	234479504	94.60%	Jah
Muude mujal liigitamata hoolekandeesutuste tegevus	87909	8798490	3.55%	Ei
Vanurite ja puuetega inimeste hoolekandeesutuste tegevus	87301	4577061	1.85%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6771250
Faks	+372 6771256
E-posti aadress	info@hoolekanne.ee
Veebilehe aadress	www.hoolekanne.ee